

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 13 (1925)

**Heft:** 223

**Artikel:** Association nationale suisse pour le suffrage féminin

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-258651>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

peu chez nous. Ce vœu sera envoyé au moment opportun à qui de droit.

Le dernier travail entendu fut le récit plein d'humour que fit M<sup>e</sup> Zellweger de son récent voyage en Amérique, et de sa participation à la réunion du Conseil International des Femmes, à Washington, où elle représentait l'Alliance, avec M<sup>e</sup> Guthrie d'Arcis. Une des impressions rapportées du Nouveau-Monde par notre présidente, c'est qu'on a beaucoup de peine à comprendre là-bas l'organisation politique de notre pays et nos circonstances très spéciales. On y juge la femme suisse trop sage, trop raisonnable, trop patiente: puisque le bulletin de vote nous est refusé, pourquoi ne descendrions-nous pas dans la rue pour le réclamer et nous en emparer de haute lutte? ! ... Il semblait en outre aux déléguées que les femmes se comprenaient moins bien aujourd'hui qu'il y a cinq ans, qu'elles ont encore une peine infinie à penser internationalement, et qu'il faut encore beaucoup de travail et de patience pour que la règle d'or du C. I. F. soit mise en pratique.

Mais vous vous imaginez peut-être, lectrices du *Mouvement*, que ces deux journées furent consacrées uniquement au travail sérieux? Tranquillisez-vous, il n'en fut rien, et les heures de délassement que nous offrirent les Genevoises furent appréciées à leur juste valeur.

Ce fut d'abord, le samedi soir, une exquise réception dans les élégants salons du Palais Eynard, où rien n'avait été négligé pour créer une atmosphère de cordialité autour des nombreuses invités. On ne saurait assez dire le prix de telles heures, où peuvent s'échanger tant de choses entre femmes animées du même esprit et poursuivant le même idéal. Des relations s'établissent, des amitiés se nouent, et l'on comprend toujours mieux que, malgré nos particularités cantonales et nos langues différentes, nous sommes faites pour nous entendre, nous comprendre et nous estimer mutuellement.

Le dernier acte de cette Assemblée générale fut le traditionnel banquet, servi dans la Salle des Rois des Exercices de l'Arquebuse, salle ancienne, décorée d'écussons variés et de portraits des rois de l'Arquebuse. Dans ce cadre artistique ont encore retenti des paroles suffragistes, bonnes à entendre.

Dans son toast, M. le Conseiller d'Etat Oltramare nous déclare reconnaître le poids de l'opinion féminine, le sérieux avec lequel nous étudions les questions pendantes et comprenons notre devoir de femmes, entre autres quand le Conseil d'Etat s'efforce de supprimer certain trafic scandaleux. De leur côté, les hommes sentent leurs devoirs à l'égard des femmes, et la majorité de ses collègues sont favorables au suffrage féminin municipal. Les partis politiques se demandent comment voteront les femmes et éprouvent quelques craintes à ce sujet. Lui-même croit que les femmes montreront dans la vie publique leurs qualités domestiques, l'élévation de leurs sentiments, leur hauteur morale: ceux qui désirent le progrès social n'ont rien à craindre du suffrage féminin. Les femmes seront elles-mêmes favorables à ce progrès, et la civilisation se développera en même temps que le féminisme. Et M. Oltramare lève son verre au suffrage féminin et au progrès que celui-ci représente.

M. Alb. Naine, président du Conseil administratif, nous dit, au nom de ce Conseil et en son propre nom: « Nous sommes avec vous, nous suivons vos travaux, nous vous admirons pen-

dant ces temps de crise, ainsi que votre sagacité et votre esprit d'économie. » Si M. Naine est suffragiste, c'est par pure raison et logique, et non point par sentiment; le suffrage féminin est juste, et quand une cause est juste, notre conscience nous rappelle qu'elle l'est. M. Naine a besoin d'un certain équilibre et ne comprend pas pourquoi la moitié de l'humanité conduit l'autre. Il n'attend pas des miracles du suffrage féminin, il est même un peu sceptique à cet égard et craint que beaucoup de femmes ne s'intéressent pas à la chose publique (comme beaucoup d'hommes). « Vous aurez certainement le suffrage féminin dans quelques années, nous déclare-t-il, mais il ne suffira pas que vous l'ayez pour que soient d'emblée vaincus les grands fléaux: l'alcoolisme, la guerre, la prostitution. Il vous faudra étudier tout le problème social, que vous étudiez d'ailleurs aujourd'hui déjà, mais la femme ne pourra remplir son vrai rôle qu'en possédant ses droits. »

Prennent encore la parole: M. Lachenal, vice-président du Grand Conseil, qui, lui, n'est pas encore féministe, M<sup>e</sup> Gourd, M<sup>e</sup> Zellweger, d'autres orateurs et oratrices représentant diverses Associations suisses. Enfin, pour terminer la journée, différentes attractions nous étaient encore offertes: visite à l'Exposition de puériculture de la Croix-Rouge genevoise, et visite à Saint-Pierre, avec le guide compétent et érudit qu'est M. L. Blondel. Puis les Eclaireuses, non contentes de nous avoir servies deux jours durant, nous servent encore, dans leur gai local, un charmant thé, accompagné de gâteaux et de tourtes « éclaireuses ».

Quelques heures plus tard, les féministes suisses étaient de nouveau dispersées, mais elles rentraient dans leurs foyers fortifiées par cette rencontre et par ces heures passées ensemble. Et comme le disait M<sup>e</sup> Pieczynska: « Ce rapprochement des femmes pour le bien public est le but suprême de notre Alliance. En saisissant ces occasions de rencontre, en ralliant toutes les bonnes volontés pour le progrès, nous rendons à notre patrie le plus grand des services. »

A toutes celles qui ont contribué à nous procurer ce que nous ont donné ces journées: merci!

LUCY DUTOIT.



## Association Nationale Suisse pour le Suffrage féminin

### Nouvelles des Sections.

LAUSANNE. — Nos séances ont recommencé avec novembre. Elles auront lieu cette année, comme l'hiver dernier, le premier vendredi de chaque mois. Le 6 courant, nous avons eu le très grand plaisir d'y applaudir M<sup>e</sup> Vuillomenet et sa délicieuse causerie sur Mrs. MacDonald. Nous voudrions que chacune de nos Sections eût le privilège d'entendre à son tour ce travail si documenté et instructif, et en même temps si plein de charme, de poésie et d'humour. Le jeudi 26 novembre, nous attendons M<sup>e</sup> Malaterre, qui nous fera à la Maison du Peuple, une conférence sur la *Mission de la femme*. L. D.

NEUCHATEL. — L'*Union Féministe pour le Suffrage* a repris, sous la présidence de M<sup>e</sup> Waldvogel, son activité d'hiver par une série de thés suffragistes. On a entendu successivement la biographie de M<sup>e</sup> de Witt-Schlumberger, par M<sup>e</sup> Porret, puis un travail de M<sup>e</sup> Junod sur l'enseignement ménager post-scolaire, et enfin, dans un cadre élargi, l'émouvante conférence de M<sup>e</sup> Vuillomenet sur M. E. MacDonald. L'U. F. S. projette d'organiser une conférence contradictoire sur les assurances sociales, avant la votation du 6 décembre. E. P.

## Union des Femmes de Genève 22, rue Etienne-Dumont - GENÈVE

JEUDI 10 DÉCEMBRE, de 10 h. 1/2 à 18 heures  
(Promenoir de l'Ecole Secondaire des Jeunes Filles, rue d'Italie)

## THÉ-VENTE DE NOËL de l'Ouvroir de l'Union des Femmes

LINGERIE FINE — VÊTEMENTS D'ENFANTS. — LINGERIE PRATIQUE pour FEMMES et ENFANTS. — SOUS-VÊTEMENTS d'HOMMES — RABAIS ET OCCASIONS

Thé et Buffet froid  
pendant toute la durée de la vente

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, rue Dr Alfred-Vincent, 10.

S.O.C.  
**Société de l'Ouvroir Coopératif**  
LAUSANNE  
MANUFACTURE DE VÊTEMENTS  
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS  
en LAINE, SOIE ARTIFICIELLE, etc.  
**BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc.**  
MAGASINS DE VENTE :

GENÈVE, Rue du Marché, 40 || BALE, Freiestrasse, 105.  
LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || ZURICH, Sihlstrasse, 3.  
NEUCHATEL, Faub. de l'Hôpital, 19